

# Compañeros Dominicanos

June 2017, Issue Number 42

junio de 2017, Número 42



The Magazine of the Dominican Development Group

La Revista del Grupo de Desarrollo Dominicano



In the months of April, May, and June, 18 Episcopal mission teams from dioceses in the United States worked alongside Episcopal congregations in the Diocese of the Dominican Republic. You can see photographs of each team on pages 9-15 in this issue. Your contribution to the La Paloma campaign to strengthen the diocesan endowment will help insure that the work accomplished by these teams will be maintained into the future.

To see the diocese's progress over the past 25 years, go here: <https://givingsites.com/thedove/>

The annual budget of the Episcopal Diocese of the Dominican Republic is so close to being self-funded.

**Let's make it happen!**

En los meses de abril, mayo y junio, 18 equipos misioneros episcopales de diócesis en los Estados Unidos trabajaron junto a las congregaciones episcopales en la Diócesis de la República Dominicana.

Pueden ver fotografías de cada equipo en las páginas 9-15 en este número. Su contribución a la campaña de La Paloma para fortalecer la dotación diocesana ayudará a asegurar que el trabajo realizado por estos equipos se mantenga en el futuro.

Para ver el progreso de la diócesis durante los últimos 25 años, vaya aquí:

<https://givingsites.com/thedove/>

El presupuesto anual de la Diócesis Episcopal de la República Dominicana está tan cerca de ser autofinanciado.

**¡Hagamos que suceda!**

The magazine about the companion relationships between the Episcopal Diocese of the Dominican Republic and the Episcopal Dioceses of Central Gulf Coast, Eastern Michigan, Georgia, Michigan, Nebraska, Northwest Texas, The Episcopal Church in South Carolina, Southeast Florida, Southwest Florida, Western Louisiana, Western Michigan and other dioceses supporting mission teams working in the Dominican Republic. DDG, P.O. Box 272261, Tampa FL 33688-2261 USA | (813) 400-2722 | [bkunkle@dominicandevlopmentgroup.org](mailto:bkunkle@dominicandevlopmentgroup.org)

## The Rt. Rev. Julio C. Holguín - An Appreciation

By the Rt. Rev. William J. Skilton, Assistant Bishop of the Diocese of the Dominican Republic (retired)

*Editor's note: Bishop Skilton, one of the founders of the Dominican Development Group, was invited to write an appreciation of his relationship with Bishop Holguín as the La Paloma campaign to honor Bishop Holguín's legacy is under way.*

It was in 2007, having resigned as Bishop Suffragan of South Carolina, that Bishop Holguin approached me and said..."you came to us as a Deacon in 1965...then returned as a Priest...why don't you return as Bishop and be our Assistant?" Following that with his inimitable smile he said..."your heart has always been here ...this is your Church..."

Diocesan Convention 2008 marked the beginning of my ministry as Assistant Bishop, offering me the opportunity of working closely with one of the Church's most outstanding leaders during some exciting years.

In my over 50 years of ministry in the Church, I have seldom found that balance of Vision of what the Lord wanted to accomplish...while holding on to the important task of relationships and details....

Traveling on Episcopal visits afforded me the opportunity of seeing him relate to those in power while never losing touch with the "least of these"....and he was forever filling the air with his singing and ...."can you find me a guitar?"

His leadership as Diocesan Bishop offered opportunities to influence the many levels of Dominican life while offering his time and talents on the international scene...

## Rvdmo. Julio C. Holguín - Un Reconocimiento

Por Rvdmo. William J. Skilton, Obispo Asistente de la Diócesis de la República Dominicana (jubilado)

*Nota del editor: El obispo Skilton, uno de los fundadores del Grupo de Desarrollo Dominicano, fue invitado a escribir una reconocimiento de su relación con el obispo Holguín, mientras se está llevando a cabo la campaña de La Paloma para honrar el legado del obispo Holguín.*

Fue en el 2007, que al haberme jubilado como Obispo Sufraganeo de Carolina del Sur, que el Obispo Holguín se me acercó y dijo...."Tú viniste como Diácono en 1965 Regresando como Sacerdote...porque no retornas como

Obispo para ser nuestro Obispo Asistente..." y continuando con su inimitable sonrisa comentó...."tú corazón Siempre ha estado aquí; esta es tu iglesia."

La Convención Diocesana de 2008 marcó el inicio de mi ministerio como Obispo Asistente, ofreciéndome la oportunidad de trabajar de cerca con uno de los líderes más

excepcionales de la iglesia durante unos años fascinantes.

En mis más de 50 años de ministerio en la iglesia, es rara la vez que he encontrado ese balance de "visión" de lo que el Señor quiere llevar a cabo, mientras continuando la importante labor de relaciones personales y detalles....

Viajando en visitas pastorales, se me ofreció la oportunidad de verlo relacionarse con los que tienen poder y al mismo tiempo nunca perdiendo la relación con los más humildes y débiles ...siempre cantando y pidiendo...."pueden encontrarme una guitarra?"

Su liderazgo como Obispo Diocesano ofreció oportunidades de influenciar a distintos niveles de la vida de Dominicana y a la vez ofreciendo su tiempo y talento a nivel internacional....



Bishops Skilton and Holguín at the Dominican diocesan convention in 2012.  
Obispos Skilton y Holguín en la convención diocesana dominicana en 2012.



The life of a Bishop is often a solitary life...it seems to come with the position.... Difficult decisions are made that effect the lives of many and I was witness to the deep caring and love of a man that prayerfully struggled to do what the Lord would have him do.

It has been said many times that behind every good leader, there is always a good wife. Bishop Holguin has been blessed by the constant love and support of an incredible "First Lady", Milagros...a true blessing!

What a fitting way to honor the amazing ministry of one who has given his life to Gospel work among his people.

La vida de un Obispo es a menudo una vida solitaria...esto aparentemente viene con el ser Obispo. Decisiones difíciles son tomadas que afectan la vida de muchos. Yo fui testigo del cariño y amor profundo de este hombre, quien en oración se forcejeo para lograr la voluntad de Dios.

Se ha dicho muchas veces que detrás de un buen líder, uno encontrará una buena mujer. El Obispo Holguín ha sido bendecido con el amor y respaldo constante de una increíble "Primera Dama"...una verdadera bendición.

Qué manera más adecuada para dar honor al ministerio estelar de uno que ha dado su vida para el trabajo de evangelizar en su pueblo. |



Bishop Skilton, Missionary Bob Snow, and Bishop Holguín in 2012.  
El obispo Skilton, el misionero Bob Snow y el obispo Holguín en 2012.



Bishop Skilton, Missionary Karen Carroll, and Bishop Holguín in the Diocese of Nebraska in 2012. | El obispo Skilton, la misionera Karen Carroll y el obispo Holguín en la diócesis de Nebraska en 2012.



Bishops Skilton and Holguín singing together. | Los obispos Skilton y Holguín cantando juntos.



Bishop Skilton translating from English to Spanish for Bishop Holguín. | Obispo Skilton traduciendo del inglés al español para obispo Holguín.

**Dominican Wave – Soap with a Story**

By Bill Kunkle &amp; Chelsea Reppin

The Dominican Development Group and Flagler College (a small liberal arts college located in St Augustine, Florida) have launched a soap business in San Marcos, a community just southwest of Puerto Plata on the north coast of the Dominican Republic. The program is designed to improve the quality of life for the residents of this struggling community. San Marcos is far removed from the lush tourist resorts. Quality jobs are scarce and most families live in extreme poverty. Many of the children living in impoverished communities across the Dominican Republic drop out of school after 8th grade to provide support for their families. At-risk youths lack education and employable skills are very vulnerable.

The Dominican Development Group has been working closely with the Episcopal Church, the community of San Marcos, and nearly two dozen mission teams over the past six years. The teams mostly from Michigan and Florida have worked on homes in the community, providing VBS programs, and constructing the San Simón Church which houses the Dominican Wave program.

The Dominican Episcopal Church, under the leadership of Bishop Julio Holguín, has recognized that communities like San Marcos which have entrenched multi-generational poverty are best served through education and job skills training. Over the past quarter century, the Church has focused much of its energy providing both education and training through its twenty-eight Episcopal schools. These schools serve more than 6,000 primary and secondary students annually. The Church has also developed adult education programs and vocational training, as well as micro business programs which provide services to thousands of individuals across the island nation.

**Ola Dominicana - Jabón con una historia**

Por Bill Kunkle y Chelsea Reppin

El Grupo de Desarrollo Dominicano y Flagler College (una pequeña universidad de artes liberales ubicada en St Augustine, Florida) han lanzado un negocio de jabón en San Marcos, una comunidad al suroeste de Puerto Plata, en la costa norte de la República Dominicana. El programa está diseñado para mejorar la calidad de vida de los residentes de esta comunidad con dificultades. San Marcos está muy lejos de los gran complejos turísticos. Los empleos de calidad son escasos y la mayoría de las familias viven en extrema pobreza. Muchos de los niños que viven en

comunidades empobrecidas de la República Dominicana abandonan la escuela después del 8vo curso para brindar apoyo a sus familias. Los jóvenes en situación de riesgo carecen de educación y los conocimientos empleables y son muy vulnerables.

El Grupo de Desarrollo Dominicano ha estado trabajando en estrecha colaboración con la Iglesia Episcopal, la comunidad de San Marcos y casi dos

docenas de equipos misioneros en los últimos seis años. Los equipos en su mayoría de Michigan y Florida han trabajado en casas en la comunidad, proveyendo programas de escuela bíblica de verano y construyendo el edificio de la Iglesia de San Simón que alberga el programa de Ola Dominicana.

La Iglesia Episcopal Dominicana, bajo el liderazgo del obispo Julio Holguín, ha reconocido que comunidades como San Marcos que están estancadas en la pobreza multi-generacional son mejor atendidas a través de la educación y la capacitación en conocimientos laborales. Durante el último cuarto de siglo, la Iglesia ha concentrado gran parte de su energía proporcionando educación y entrenamiento a través de sus veintiocho colegios Episcopales. Estas colegios sirven a más de 6.000 estudiantes de primaria y secundaria anualmente. La Iglesia también ha desarrollado programas de educación para adultos y capacitación vocacional, así como programas de microempresas que brindan servicios a miles de personas en toda la isla.



Children with Dominican Wave soap.  
Niños con jabón Ola Dominicana.



The Dominican Wave Soap making program began in the fall of 2015 when Enactus Directors Donna DeLorenzo and Barry Sands, President Chelsea Reppin, and the Flagler College Enactus team contacted the DDG and began strategic planning for a program which could create a positive impact and possible partnership with the new Fathom Cruise Line. Fathom, a member of the Carnival Cruise family, launched a unique impact travel program in 2016. It is a new category of travel which allows participants to become immersed in another culture by working alongside local residents on projects that serve the needs of the community.

After several meetings and workshops, the DDG and Enactus team assessed more than a dozen potential programs and found a viable solution with soap. Soap making is easy to learn, has moderate startup costs, and is easily scalable to fit any level of resources. The Flagler students already knew how to make soap because five years ago they started a successful soap company with a Florida foster home.

The Dominican Wave concept was presented to Bishop Holguin in the spring of 2016. He approved the program and provided the space on the second floor of the San Simon church for the program. The program fit the vision of the Dominican Episcopal Church and its commitment to elevate the impoverished through education and training to provide them employable skills. Utilizing the principals of asset based community development, the program has the following goals:

- 1) Provide training and employment opportunities to the youth in the community who may be at risk of leaving school. The program will do this by customizing a schedule which allows them to work at the Dominican Wave program to earn money to support their families and fund their education through secondary school and into university.
- 2) Provide training and employment opportunities to the parents of these at-risk youth allowing them to keep their children in school and continue their education through university.
- 3) Profits generated from the program will be used to support education, the Church, and its social ministries in the community.

El programa “Dominican Soap making” se inició en el otoño de 2015 cuando los directores de Enactus Donna DeLorenzo y Barry Sands, el presidente Chelsea Reppin y el equipo Flagler College Enactus contactaron al GDD y comenzaron la planificación estratégica de un programa que podría crear un impacto positivo y una posible asociación con la nueva Fathom Cruise Line. Fathom, miembro de la familia Carnival Cruise, lanzó un programa único de viajes de impacto en 2016. Es una nueva categoría de viajes que permite a los participantes sumergirse en otra cultura al trabajar junto a residentes locales en proyectos que satisfacen las necesidades de la comunidad.

Después de varias reuniones y talleres, el equipo de GDD y Enactus evaluaron más de una docena de programas potenciales y encontró una solución viable con jabón. La fabricación de jabón es fácil de aprender; tiene costos iniciales moderados y es fácilmente adaptable a cualquier nivel de recursos. Los estudiantes de Flagler ya sabían cómo hacer jabón porque hace cinco años comenzaron una exitosa compañía de jabón con un hogar en Florida.

El concepto de Ola Dominicana fue presentado al Obispo Holguín en la primavera de 2016. Aprobó el programa y proporcionó el espacio en el segundo piso de la iglesia de San Simón para el programa. El programa se ajusta a la visión de la Iglesia Episcopal Dominicana y su compromiso de elevar a los empobrecidos a través de la educación y la capacitación para proporcionarles conocimientos empleables. Utilizando los principios del desarrollo comunitario, el programa tiene los siguientes objetivos:

- 1) Proporcionar capacitación y oportunidades de empleo a los jóvenes de la comunidad que puedan estar en riesgo de abandonar la escuela. El programa hará esto mediante el desarrollo de un horario que les permite trabajar en el programa de Ola Dominicana para ganar dinero para apoyar a sus familias y financiar su educación a través de la escuela secundaria y en la universidad.
- 2) Proporcionar capacitación y oportunidades de empleo a los padres de estos jóvenes en riesgo que les permita mantener a sus hijos en la escuela y continuar su educación universitaria.
- 3) Los beneficios generados por el programa se utilizarán para apoyar la educación, la Iglesia y sus ministerios sociales en la comunidad.

4) Develop multiple support structures, both internal and external, to improve the success and sustainability of the program. Identify and train program volunteers and employees, including a Dominican program administrator to run the program long term.

5) Develop a hygiene education program. This self-contained program is delivered in a box that contains a curriculum, teaching supplements, and a supply of Dominican Wave soap. It will be taught in churches and schools in the Dominican Republic with the goal of reducing the incidence of waterborne diseases.

In June of 2016 Flagler College graduate Chelsea Reppin moved to Puerto Plata to set up the facility and work with the local clergy to hire staff and begin soap production. The ecofriendly Dominican Wave program is creating handmade artisan soap that is beautiful, unique, and high quality. Each soap reflects the personality of the soap makers and friends in San Marcos. Local merchants supply many of the ingredients providing much needed stimulus to the local economy. The soap will be sold in resort hotels and gift shops to the five million tourists that visit the Dominican Republic annually. It will also be made available to the companion churches associated with the Dominican Development Group.

In February 2017, Fathom Cruise Line selected the Dominican Wave program as one of their official impact activities. It joined a select group of carefully chosen businesses and programs that focus on improving social, economic, and environmental conditions in the Dominican Republic. Additionally, the program has partnered with a local tour operator to make this social impact activity available to all cruise lines that dock in the new Amber Coast cruise terminal. Soon, the program will expand to receive groups from the local resorts and hotels. In May, Mabel Hernandez was selected and hired to assume the operational leadership of the program as Chelsea Reppin returns to the United States after her 12 months of volunteer service work in Puerto Plata.

Currently the Dominican Wave program is expanding distribution channels and increasing the number of locations that carry the soap both in the Dominican Republic and the United States. The goal is to make the Dominican Wave program self-supporting by early 2018,

4) Desarrollar múltiples estructuras de apoyo, tanto internas como externas, para mejorar el éxito y la sostenibilidad del programa. Identificar y capacitar a voluntarios y empleados del programa, incluyendo un administrador de programas dominicano para ejecutar el programa a largo plazo.

5) Desarrollar un programa de educación de higiene. En este programa autónomo se entrega una caja que contiene un plan de estudios, suplementos de enseñanza, y unos jabones es de la Ola Dominicana. Este enseñará en iglesias y colegios en la República Dominicana con el objetivo de reducir la incidencia de enfermedades transmitidas por el agua.

En junio de 2016, el graduado de Flagler College Chelsea Reppin se trasladó a Puerto Plata para establecer la instalación y trabajar con el clero local para contratar personal y comenzar la producción de jabón. El programa ecológico de la Ola Dominicana está creando el jabón del artesano hecho a mano que es hermoso, único, y de alta calidad. Cada jabón refleja la personalidad de los fabricantes de jabón y amigos en San Marcos. Los comerciantes locales proporcionan muchos de los ingredientes que proporcionan el estímulo muy necesario a la economía local. El jabón se venderá en hoteles y tiendas de regalos a los cinco millones de turistas que visitan la República Dominicana anualmente. También estará disponible para las iglesias asociadas con el Grupo de Desarrollo Dominicano.

En febrero de 2017, Fathom Cruise Line seleccionó al programa Ola Dominicana como una de sus actividades oficiales de impacto. Se unió a un selecto grupo de negocios y programas cuidadosamente seleccionados que se concentran en mejorar las condiciones sociales, económicas y ambientales en la República Dominicana. Además, el programa se ha asociado con un operador turístico local para que esta actividad de impacto social esté disponible para todas las líneas de cruceros que atracan en la nueva terminal de cruceros de Costa Ambar. Pronto, el programa se ampliará para recibir grupos de los resorts y hoteles locales. En mayo, Mabel Hernández fue seleccionada y contratada para asumir el liderazgo operativo del programa, ya que Chelsea Reppin regresa a Estados Unidos después de sus 12 meses de servicio voluntario en Puerto Plata.

Actualmente, el programa de Ola Dominicana está ampliando los canales de distribución y aumentando el número de ubicaciones que llevan el jabón tanto en la República Dominicana como en los Estados Unidos. El

but until then each day is a struggle. There are many ways to support this important program. To learn more about the initiative and where our soaps are available, please follow us on social media and visit our website. For more information, e-mail at [dominicanwavesoaps@gmail.com](mailto:dominicanwavesoaps@gmail.com) or contact DDG Executive Director Bill Kunkle at [Director@dominicandevlopmentgroup.org](mailto:Director@dominicandevlopmentgroup.org) or call 813-400-2722.

<http://dominicanwave.com>

<https://facebook.com/dominicanwave>

Instagram: [@dominicanwavesoaps](https://www.instagram.com/dominicanwavesoaps)

objetivo es hacer que el programa de Ola Dominicana sea autosuficiente a principios de 2018, pero hasta entonces cada día es una lucha. Hay muchas maneras de apoyar este importante programa. Para obtener más información sobre la iniciativa y dónde están disponibles nuestros jabones, sírvase seguirnos en las redes sociales y visitar nuestro sitio web. Para más información, envíe un correo electrónico a [dominicanwavesoaps@gmail.com](mailto:dominicanwavesoaps@gmail.com) o comuníquese con el Director Ejecutivo de DDG Bill Kunkle al [Director@dominicandevlopmentgroup.org](mailto:Director@dominicandevlopmentgroup.org) o llame al 813-400-2722.

<http://dominicanwave.com>

<https://facebook.com/dominicanwave>

Instagram: [@dominicanwavesoaps](https://www.instagram.com/dominicanwavesoaps)

### Jalanga Solar Project Ships Out

Reprinted with permission from the 03/23/2017 issue of eNews, the newsletter of Christ Church Christiana Hundred

Christ Church Christiana Hundred (Wilmington, DE) and the Dominican village of Jalanga have enjoyed a special partnership of friendship and mutual community building since 2001. This June, with the support of two ministries within the Episcopal Church, the Dominican Development Group and United Thank Offering, they will be installing a rooftop solar system on the Community Center in Jalanga in order to provide reliable and renewable electricity to the Center and power a newly drilled water well on the property. All materials including solar panels, docking units, and the electronics and batteries necessary for the installation were recently loaded into a Seaboard shipping container. Those materials are now in transit. A team of eight, including up to five Christ Church parishioners, will travel to the Dominican Republic to install the system between June 15-22, 2017.

This chapter of the Jalanga story would not have been possible without the vision of Father Ricardo Potter to



The solar panels loaded for transport.  
Los paneles solares cargados para ser transportados.

### Comienza su camino el Proyecto Solar Jalanga

Reimpreso con permiso del boletín informativo eNews, de Christ Church Christiana Hundred del 23/03/2017

Christ Church Christiana Hundred (Wilmington, DE) y el pueblo dominicano de Jalanga han disfrutado de un compañarismo especial de amistad y construcción comunitaria desde 2001. Este mes de junio, con el apoyo de dos ministerios dentro

de la Iglesia Episcopal; el Grupo de Desarrollo Dominicano y la Acción Unida de Gracias (UTO), estarán instalando un sistema solar en la azotea del Centro Comunitario en Jalanga con el fin de proporcionar electricidad confiable y renovable al Centro y alimentar un pozo de agua recién perforado en la propiedad. Todos los materiales, incluyendo los paneles solares, las unidades de acoplamiento, la electrónica y las baterías necesarias para la instalación se han enviado recientemente en un contenedor marítimo Seaboard. Estos materiales están ahora en tránsito. Un equipo de ocho, incluyendo hasta cinco feligreses de Christ Church, viajaran a la República Dominicana para instalar el sistema entre el 15 y 22 de junio de 2017.

Este capítulo de la historia de Jalanga no hubiera sido posible sin la visión del Padre Ricardo Potter de construir



build the Jalonga Community Center. The Solar Power Project, a collaboration between the Episcopal Dioceses of Delaware and of the Dominican Republic, is led by Brad du Pont, John Faulkner, Lynne Jensen, Scott Johnson, Bill Kunkle, Eric Romano and Tomoko Werbe. Scott Johnson has provided technical leadership working with two stateside partners, Solardock and CMI Solar Electric, Inc., and the local DR engineering team to ensure all materials shipped are ready for installation.

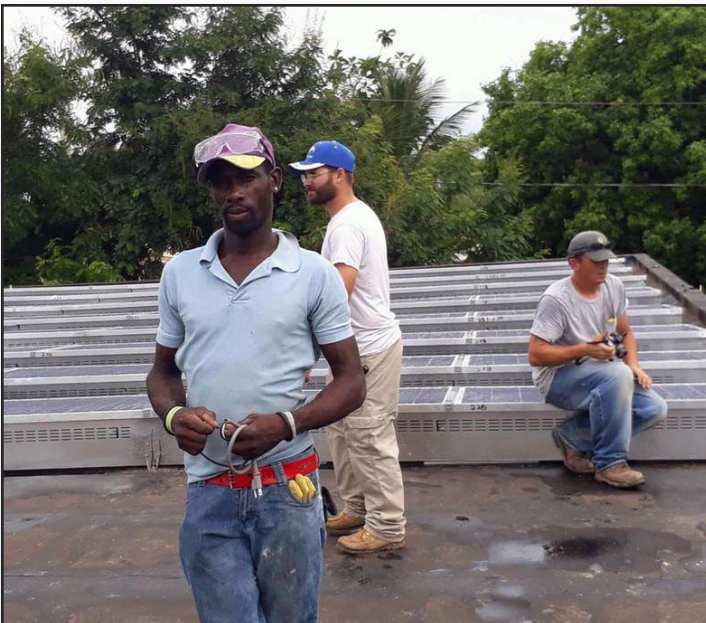
In November of 2001, Christ Church was invited to join the work of Father Potter, the people of Jalonga and the Diocese of the Dominican Republic. Since then, they have hosted annual mission trips to Jalonga with overwhelming support and enthusiasm from participants. Missioners work to broaden their experience and understanding of the people of the Dominican Republic, while building lasting and fulfilling relationships while partnering in ministry together. Numerous family and youth work camps have taken place over the years.

Much good work has been done in the village of Jalonga, and additional trips, including a youth mission trip this June, are planned.

el Centro Comunitario de Jalonga. El Proyecto de Energía Solar, una colaboración entre las diócesis episcopales de Delaware y de la República Dominicana, está dirigido por Brad du Pont, John Faulkner, Lynne Jensen, Scott Johnson, Bill Kunkle, Eric Romano y Tomoko Werbe. Scott Johnson ha proporcionado el liderazgo técnico, trabajando con dos socios de Estados Unidos, Solardock y CMI Solar Electric, Inc., y el equipo local de ingeniería de RD, para asegurar que todos los materiales enviados estén listos para la instalación.

En noviembre de 2001, Christ Church fue invitada a unirse a la obra del Padre Potter, el pueblo de Jalonga y la Diócesis de la República Dominicana. Desde entonces, han organizado viajes anuales de misión a Jalonga con gran apoyo y entusiasmo de parte de los participantes. Los misioneros trabajan para ampliar su experiencia y conocimiento del pueblo Dominicano mientras construyen relaciones satisfactorias y duraderas, comprometiéndose juntos en el ministerio. Numerosos campamentos de trabajo familiar y juvenil han tomado lugar durante estos años.

Se ha hecho mucho trabajo en el pueblo de Jalonga, y se planean viajes adicionales, incluyendo un viaje de misión juvenil este mes de junio.



The solar panels were installed in Jalonga in June 2017.



Los paneles solares se instalaron en Jalonga en junio de 2017.





Adult Team from the Diocese of Nebraska



DDG-sponsored Exploratory Team



Medical Team (All Saints Hilton Head, The Episcopal Church in South Carolina)



Holl Medical Team (Diocese of South Carolina)

**The Mission Teams in April,  
May, and June 2017**

**Los equipos misionero en abril,  
mayo y junio de 2017**





Tom McGowan and the Educational Consulting Team (Nebraska)



Healing Team (Southwest Florida)



St. Stanislaus School (Mississippi)



Trinity High School, Midland, TX (Northwest Texas)



Tampa I Team (Southwest Florida)



Laura and David Morrow at the dedication of the Colegio Episcopal Profesora Laura Morrow in Jimaní | Laura y David Morrow en la dedicación del colegio Episcopal Profesora Laura Morrow en Jimaní.

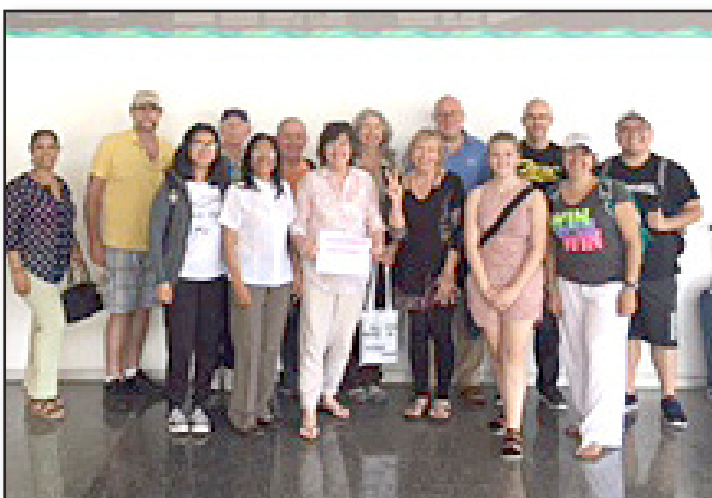




Christ Episcopal Church, Valdosta (Georgia)



Redeemer Sarasota (Southwestern Florida)



Michigan D.R.E.A.M. Team (Eastern Michigan, Michigan, Western Michigan)



Solar Installation Team (Delaware)



Youth Team (Nebraska)







Christ Church Christiana Hundred (Delaware) - US departure photo



Christ Church Christiana Hundred (Delaware) - DR arrival photo



St. Paul's Episcopal Church, Daphne AL



St. Peter's Episcopal Church, Arlington (Virginia)

**The Mission Teams in April, May, and June 2017**  
**Los equipos misionero en abril, mayo y junio de 2017**





April 2017 - Exploration Team in Las Carreras | Abril 2017 -  
Equipo de Exploración en Las Carreras



April 2017 - Healing Team at the Campamento | Abril 2017 -  
Equipo de Sanación en el Campamento



April 2017 - St. Stanislaus Team at Santísima Trinidad | Abril 2017 -  
Equipo de St. Stanislaus en Santísima Trinidad



June 2017 - Trinity School Midland TX and Tampa I Teams at San  
Matías | Junio 2017 - Trinity School Midland TX y Tampa I Equipos  
en San Matías



Familiar sights for mission teams - loading a trailer with luggage and boarding a chartered bus to go to a work site. | Lugares de interés familiar para los equipos misioneros - cargar un remolque con equipaje y subir a un autobús fletado para ir a un lugar de trabajo.

**Some photographs of mission teams at work in April-June 2017**  
**Algunas fotografías de los equipos misioneros en el trabajo en abril-junio de 2017**





June 2017 - Rabies Vaccination Clinic at the Campamento | Junio 2017 - Clínica de Vacunación contra la Rabia en el Campamento



June 2017 - Michican Team working at Dominican Waves | Junio 2017 - Equipo de Michigan trabajando en Ola Dominicana.



Two deacons, one from the Diocese of Georgia and one from the Diocese of the Dominican Republic, serving together  
Dos diáconas, uno de la Diócesis de Georgia y uno de la Diócesis de la República Dominicana, sirviendo juntos



June 2017 - David and Laura Morrow in a schoolroom at San Matías | Junio 2017 - David y Laura Morrow en una sala de la colegio en San Matías



June 2017 - David and Laura Morrow in the dedication of the Profesora Laura Morrow School in Jimaní  
Junio 2017 - David y Laura Morrow en la dedicatoria de la Colegio Profesora Laura Morrow en Jimaní

**Some photographs of mission teams at work in April-June 2017**  
**Algunas fotografías de los equipos misioneros en el trabajo en abril-junio de 2017**





### Powerful Images of Spiritual Renewal

The members of the Nebraska Youth Team decided to renew their baptismal vows at the Baiguete Waterfall near the Episcopal Campamento in Jarabacoa. With them were the Rev. Daniel Samuel and the Rev. Deacon Marie Aurianne Rozier de Samuel, the clergy stationed at the Campamento.

### Imágenes poderosas de la renovación espiritual

Los miembros del Equipo de la Juventud de Nebraska decidieron renovar sus votos bautismales en el salto de Baiguete cerca del Campamento Episcopal en Jarabacoa. Con ellos estaban el Rev. Daniel Samuel y el Rev. Diácona Marie Aurianne Rozier de Samuel, el clero asignado en el Campamento.



### THANK YOU! !GRACIAS!



Luis Enrique

The Dominican Development Group gratefully acknowledges the assistance of Luis Enrique (New York) in translating some of these articles into Spanish.

El Grupo de Desarrollo Dominicano reconoce la ayuda de Luis Enrique (Nueva York) en la traducción de algunos de estos artículos al español.

### COMPANIONS IN MISSION: DIOCESAN CONTACTS

Although many dioceses send mission teams serve God through the Episcopal Diocese of the Dominican Republic, eleven are formal Companion Dioceses.

#### Central Gulf Coast

The Rt. Rev. James R. Kendrick  
850-434-7337  
russell@diocgc.org

#### Michigan

Eric Travis  
313-833-4418  
etravis@edomi.org

#### Southeast Florida

The Ven. Dr. Bryan A. Hobbs  
954-450-7247  
dochobbs@diosef.org

#### Dominican Republic

The Rt. Rev. Julio C. Holguín  
809-688-6016  
iglepidom@codetel.net.do

#### Nebraska

The Rev. Tar Drazdowski  
229-630-1832  
tdraz@bellsouth.net

#### Southwest Florida

Sally Thompson  
813-760-5120  
tampasal@verizon.net

#### Eastern Michigan

Katie Forsyth  
877-752-6020  
kforsyth@eastmich.org

#### Northwest Texas

David Morrow  
432-425-9111  
david@morrowenergy.com

#### Western Louisiana

Dr. Richard Campbell  
318-371-1907  
rwcfeelgood@yahoo.com

#### Georgia

Julia Ariail  
229-563-0074  
juliacariail@gmail.com

#### The Episcopal Church in South Carolina

The Very Rev. Richard C. Lindsey  
843-681-8333  
saintsrector@hargray.com

#### Western Michigan

The Rev. Deacon Beth Drew  
269-816-8230  
bethdrew7@gmail.com

Publisher's Note: *Compañeros Dominicanos* is distributed via e-mail by the Dominican Development Group. Edited by Julius and Julia Ariail and the Rt. Rev. William J. Skilton. Those wishing to submit information for distribution may contact Julia and Julius Ariail, 5802 Long Pond Road, Lake Park GA USA 31636-2712; (229) 563-0209; email <julius.ariail@gmail.com>.

Nota del Editor: *Compañeros Dominicanos* es distribuido por e-mail por el Grupo de Desarrollo Dominicano. Editado por Julius y Julia Ariail y Rvdmo. William J. Skilton. Las personas que deseen mandar información para su distribución puede ponerse en contacto con Julia and Julius Ariail, 5802 Long Pond Road, Lake Park GA USA 31636-2712; (229) 563-0209; email <julius.ariail@gmail.com>.

<http://www.dominicandevdevelopmentgroup.org>  
<https://facebook.com/dominicandevdevelopmentgroup>  
<https://twitter.com/dominicandg>

<http://www.dominicandevdevelopmentgroup.org>  
<https://facebook.com/dominicandevdevelopmentgroup>  
<https://twitter.com/dominicandg>